

## RADIO-CANADA

LES ALLÉGATIONS DE DÉFORMATION DES NOUVELLES  
ET DE DIFFUSION DE PROPAGANDE

**M. W. B. Nesbitt (Oxford):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État. Pourrait-il envisager l'établissement d'un comité spécial de la Chambre ou d'une commission royale d'enquête pour examiner les allégations répétées de parti pris, de déformation des nouvelles et de propagande ouverte de la part du service des affaires publiques de la Société Radio-Canada? Si je pose cette question, c'est que ce sujet a souvent été abordé à la Chambre...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît!

[Français]

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** Je crois, monsieur le président, que cette question a été posée très souvent, que j'y ai apporté la seule réponse qu'on y puisse apporter, et je renvoie l'honorable député à cette réponse.

[Traduction]

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au leader du gouvernement à la Chambre, le président du Conseil privé. Pourrait-il prier le secrétaire d'État ou un autre représentant du gouvernement d'organiser le comité de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts, qui n'avait pas encore été organisé à la fin de la session, de façon que l'on puisse référer à ce comité les questions concernant la Société Radio-Canada et d'autres sujets d'intérêt, notamment la question des réseaux AM et FM?

**L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, je serais heureux d'étudier cette proposition.

**M. Baldwin:** Admettez-vous des témoins?

\* \* \*

## L'ÉNERGIE

LE GOUVERNEMENT ET LE PROJET D'INONDATION DE  
LA VALLÉE DU SKAGIT

**M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Pêches et des Forêts. Le ministre peut-il indiquer à la Chambre les mesures que le gouvernement fédéral a prises ou s'apprête à prendre en vue d'empêcher l'inondation de la vallée de la Skagit?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. Le ministre souhaite peut-être répondre brièvement. A mon avis, le député demande une déclaration de portée générale et sa question est donc difficilement recevable. Toutefois, compte tenu de la gravité de la question, la Chambre consentira peut-être à ce que le ministre réponde brièvement à la question de l'honorable député.

**L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts):** Monsieur l'Orateur, je compte me rendre à Washington dès vendredi. J'y serai accompagné par des fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures ainsi que de mes propres collaborateurs.

[M. Lessard (Lac-Saint-Jean).]

## QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. Robert Simpson (Churchill):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État. Comme le gouvernement songerait, paraît-il, à fournir cinq millions de dollars au Niger à condition que le français en devienne la langue officielle, le gouvernement pourrait-il songer à doubler le montant à dix millions de dollars et à en faire un pays bilingue?

**Des voix:** Bravo!

\* \* \*

## LE CANADIEN NATIONAL

LA RÉDUCTION DU SERVICE-VOYAGEURS DANS  
LE NORD DE L'ONTARIO

**M. B. Keith Penner (Thunder Bay):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports, mais en son absence, je la poserai à son secrétaire parlementaire. J'aimerais savoir si le ministre des Transports usera de son influence pour dissuader le CN de réduire son service-voyageurs de 50 p. 100 dans le Nord de l'Ontario, ce qu'il a fait en décidant de supprimer les trains n° 7 et n° 8?

**Des voix:** Quelle honte!

**M. McGrath:** Rappelez-vous le *Newfie Bullet*. C'est une honte.

**M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je me ferai un plaisir de signaler la chose au ministre.

**M. Penner:** Lorsque le secrétaire parlementaire en parlera au ministre, pourrait-il aussi l'exhorter à donner ordre au comité des transports ferroviaires de tenir des audiences publiques pour enquêter sur cette décision, afin que les citoyens et les localités en cause sachent...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La parole est au député de Saint-Jean-Lancaster.

\* \* \*

## LA DÉFENSE NATIONALE

LA CONSTRUCTION DE DESTROYERS—LES  
FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

**M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster):** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre de la Défense nationale quand il aura les chiffres officiels sur le déversement (spillage) qui se produit dans le fleuve Saint-Laurent au sujet du programme de construction maritime?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de la Défense nationale):** Monsieur l'Orateur, le terme «ralentissement» (slippage) conviendrait mieux. J'espère les transmettre à la Chambre vers le milieu du mois prochain. Je compte avoir l'occasion d'en discuter en détail avec le comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

**M. Bell:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser au ministre une question supplémentaire d'ordre personnel? A-t-il dû changer de siège pour se rapprocher de l'ancien ministre